BAB III

TEKS PUASA MANUSKRIP *BIDĀYAT Al- HIDĀYAH* KOLEKSI PERPUSTAKAAN PONDOK PESANTREN TEBUIRENG JOMBANG

A. Pengantar

Dalam manuskrip *Bidāyat al-Hidāyati* koleksi perpustakaan pondok pesantren tebuireng Jombang, terdapat teks puasa yang merupakan teks ke-16 yang terletak difolio f.94a-f.99a dengan jumlah folio sebanyak 11 folio. Pembahasan teks ini yaitu menerangkan tentang tata cara berpuasa beserta hari yang baik untuk berpuasa, dalam penjelasan tersebut juga diterangkan tentang pahala dimasing-masing hari yang sudah ditentukan.

Dalam edisi teks puasa manuskrip *Bidāyat al-Hidāyati* ini, langkah dalam menerbitkan teks ini yang dipakai adalah menggunakan edisi diplomatik sebagai berikut:

1. Langkah pertama yang dilakukan adalah memfoto teks Puasa dalam manuskrip *Bidāyat al-Hidāyati* Koleksi Perpustakaan Pondok Pesantren Tebuireng Jombang
2. Langkah kedua yang dilakukan adalah memberi nomor pada setiap kalimat yang terdapat pada masing-masing halaman manuskrip dengan nomor urut 1,2 dan seterusnya
3. Langkah ketiga adalah penulis melakukan *Transliterasi* atau menyalin tulisan Arab pegon, yaitu tulisan yang menggunakan bahasa Jawa atau huruf hijaiyah, namun dalam praktik bahasanya menggunakan bahasa Jawa atau bahasa daerah lainnya yang sesuai dengan keinginan orang yang menggunakannya.[1] Dalam tulisan latin sesuai dengan ejaan yang disempurnakan yang sesuai di jurusan Sejarah Kebudayaan Islam fakultas Adab dan Humaniora Universitas Islam Negeri Sunan Ampe Surabaya.
4. Langkah keempat adalah sebagai langkah terakhir yaitu dengan cara menterjemahkan teks Puasa manuskrip *Bidāyat al-Hidāyati* ke dalam

[1] Amirul Ulum, ''Huruf Pegon, Pemersatu Ulama Nusantara'', dalam m.nu.or.id/a,public-m,dinamic-s,detail-ids,4-id,42422-lan (1 Mei 2015)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

bahasa Indonesia. Penterjemahan dilakukan sesuai dengan nomor urut pada kode yang sudah dilakukan pada langkah kedua.

B. EDISI TEKS PUASA MANUSKRIP *BIDĀYAT Al- HIDĀYAH*

1. Salinan Biasa

F.94a

فَعَسَا هُ اَنْ يَكُو نَ كَفَّا رَةً لِبَقِيّةِ الْاسْبُوْعِ

ادا بُ ا الصِّيَامِ لَايَنْبَغِيْ اَن تَقْصِرَ

عَلَى صَومِ شَهْرِ رَمَضَانَ فَتَتْ رُكِ

اَلتِّجَارَةَ بِالنَّوَافِلِ وَكَسْبِ الدَّرَجَاةِ

الْعَالِيَةِ فِى الْفَرَادِيْسِ فَتَحَسَّرَ اِذَا

نَظَرْتَ اِلَى مَنَازِلِ الصَّائِمِيْنَ كَمَاتَنْظُرُ

اِلَى الكَوَاكِبِ الدُّرِّيَةِ وَهُمْ فِى اَعْلَى عِلْيّيْنَ

F.94b

وَالاَيَّامِ الفَا ضِلَّةِ الَّتِى شَهِدَ تِ الاَخْبَارِ

بِشَرْفِهَا وَفَضْلِهَا وَبِجَزَالَهِ الثَّوبِ فِى

صِيَامِهَايَومَ عَرفَةَ لِغَيرِالحَاجِّ وَيَومِ

عَاشُورَاءَوَالعَشَرِالاَوَّلِ مِن ذِى الحِجَّةِ

وَالعَشَرِ الاَوَّلِ مِنَ المُحَرَّمِ وَرَجَبَ وَ

شَعْبَانَ وَصَومُ الاَشْهُرِالحُرُمِ مِنَ

الفَضَائِلِ وَهِىَ ذُ القَعْدَةِ وَذُ الحِجَّةِ

F.95a

وَالمُحَرّمَ وَرَجَبُ وَاحِدٌ وَ ثَلاَثَةٌ

سَرْدٌ وَهَذِهِ فِى السَّنَةِ وَأمَّا فِى الشَّهْرِ

فَاَوَّلُ الشَّهْرِوَأَوْسَطَهُ واَخِرُهُ وَالاَيَّامُ

البِيضِ وَهِىَ اَلثَّالِثَ عَشَرَوَالرَّابِعَ عَشَرَ

الخَامِسَ عَشَرَ وَعَمَّا فِى الاَسْبُوعِ فَيَومُ

الاِثْنَيْنِ وَالخَمِيْسِ وَالجَمْعَةِ فَتُكَفَّرُ

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ذُنُوبُ اللَسْبُوعِ بِصَومِ الإِثْنَيْنِ وَ

F. 95b

وَالاَخَمِيْسِ وَالجُمْعَةِ وَذُنُوبَ الشَّهْرِتُكَفَّرُبِاليَومِ
الاَوَّلِ مِنَ الشَّهْرِ وَاليَومِ الاَوْسَطِ
وَاليَومِ الاَخِرِوَالاَيَّامِ البِيْضِ وَتُكَفَّرُ
ذُنُوْبَ السَّنَةِ بِصِيَامِ هَذِهِ الاَيَّامِ
وَالاَشْهَرِالمَذْكُورِوَلاَتَظُنُّ اِذَا صُمْتَ
أَنَّ الصَّومَ هُوَتَرْكُ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ
وَالوِقَاعِ فَقَطْ فَقَدْ قَالَ صَلَّى اللهُ

F.96a

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمْ مِنْ صَائِمِ لَيْسَ لَهُ مِنْ
صِيَامِهِ اِلاَّالجُوْعَ وَالعَطْشَ بَلْ تَمَامُ
الصَّومِ بِكَفِّ الجَوَارِحِ كُلِّهَاعَمَّا يَكْرَهُ
اللّهُ تَعَالى بَلْ يَنْبَغِى أَنْ تَحْفَظَ العَيْنَ
عَنِ النَّظْرِاِلَى المَكَارِهِ وَلِسَّانَ عَنِ انُّطْقِ
بِمَا لاَيَعْنِيْكَ وَالأُذُنَ عَنِ الاِسْتِمَاعِ
الَى مَاحَرَّمَهُ اللّهُ فَاِنَّ المُسْتَمِعَ شَرِيْكٌ

F.96b

لِلْقَائِلِ وَهُوَاحَدُ المُغْتَا بَيْنِ وَكَذَلِكَ
تَكُفُّ جَمِيْعَ الجَوَارِحِ البَطْنَ وَالفَرْجَ
فَفِى الخَبَارِخَمْسٌ يُفْطِرْنَ الصَّائِمِ
الكَذِبُ وَالغِيْبَةُ وَالنَّمِيْمَةُ وَاتيَمِيْنُ
الكَاذِبَةُ وَالنَّظْرُبِشَهْوَةِ وَقَالَ صَلَّ
اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّمَا الصَّوْمُ جُنَّةٌ
فَاِذَ كَانَاَحَدُكُمْ صَائِمًا فَلاَ يَرْفَثُ

F.97a

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وَلاَيَفْسُقُ وَلاَيَجْهَلُ فَاِنِ امْرُؤٌقَاتَلَهُ
أَو شَاتِمَهُ فَلْيَقُلْ اِنِّى صائِمٌ ثُمَّ اجْتَهِدْ
أَنْ تَفْطَرَعَلَى طَعَام حَلَال وَلاتَسْتَكْثِرْ
فَتَزِيْدُعَلَى مَاتَأكُلُهُ كُلَّ لَيْلَة فَلاَفَرْقَ
اِذَااسْتَوفَيْتَ مَاتَعْتَادُأَنْ تَأكُلُهُ دَفْتَيْنِ
فِى دَفْعَة وَاحِدَةٍ وَاِنَّمَاالاى المَقْصُودُ كَسْرُ
شَهْوَتِكَ وَتَضْعِيْفُ قُوَّتِكَ لِتَقْوَى

F.97b

بِهَاعَلَ التَقْوَى فَاِذَاأكَلْتَ عَشِيَةً مَاتَدَ
مَاتَدَارَكتَ بِهِ مَافَاتَكَ عَلَيْكَ فَلاَ فَائِدَةَ فِى
صَومِكَ وَقَدْ ثَقُلَتْ عَلَيْكَ مَعْدَتُكَ
وَمَا مِنْ وِعَاءٍاَبْغَضُ اِلَى اللهِ تَعَالَى
مِنْ بَطْنٍ مَلِئٍ مِنْ حَلاَلٍ فَكَيْفَ اِذَامِلْئٍ
مِنْ حَرَامٍ فَاِذَا عَرَفْتَ مَعْنَى الصَّوْمِ
فَاسْتَكْثِرْمِنْهُ مَاسْتَطَعْتَ فَاِنَّهُ أُسَاسُ

F.98a

العِبَادَاتِ وَمِفْتَاحُ القُرْبَاتِ قَالَ رَسُولُ
اللهِ صَلىّ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَلَ للَّهُ تَعَالَى
كُلُّ حَسَنَةٍ بِعَشَرِأمْثَالِهَااِلَى سَبْمِائَةِ
ضَعْفٍ اِلاَّالصَّومَ فَاِنَهُ لِى وَاَنَاأجْزِى
بِهِ وَقَالَ صَلىّ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِى
نَفْسِ بِيَدِهِ لَخُلُوْفُ فَمِ الصَّائِمِ اطْيَبُ
عِنْدَاللَّهِ مِنْ رِيْحِ المِسْكِ يَقُولُ تَعَالَى

F.98b

عَزَّمِنْ فَائِلِاِنَمَايَدَرُشَهْوَتَهُ وَطَمَعَامَهُ وَ
شَرَابَهُ مِنْ اَجْلِى فَالصَّومُ لِى وَاَنَاأجْزِى بِهِ

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وَقَالَ صَلىّ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلجَنَّةِ بَابٌ يُقَالُ

لَهُ الرَّيَانُ لاَيَدْخُلُهُ اِلاَّ الصَّائِمُونَ

فَهَذَاالقَدْرُمِنْ شَرْحِ الطَّاعَاةِ يَكْفِيْكَ

مِنْ بِدَالَةِالهِدَايَةِفَاِذَااحْتَجْتَ

اِلَى ماالزَّكَاةِ والحَجِّ أوْالَى مَزِيْدٍلِشَرْحِ

F.99a

الصَّلاَةِ وَالصِّيَامِ فَطْلُبْهُ مِمَّااَوْرَدْنَاهُ

فِى كِتَابِنَااِحْيَاءِعُلُومِ الدِّيْنِ القِسْمُ الثَّانِى

القَولُ فِى اجْتِنَابِ المَعَاصِ اِعْلَمْ انَّ الدِّيْنَ

شَطْرَيْنِاَحَدُهُمَاتَرْكُ المَنَاهِى وَ

وَالاَخَرُفِعْلُ الطَّاعَاتِ وَتَرْكُ المَنَاهِى

هُوَالاَشَدُ فَاِنَّ الطَّاعَاتِ يَقْدِرُ عَلَيْهَا

كُلُّ اَحَدٍوَتَرْكُ الشَّهَوَاتِ لاَيَقْدِرُ

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

2. Transliterasi

F. 94a

1. fa'asāhu 'an[2] yakūna kaffāratan libaqiyyati al asbū'i[3]

2. adābu as- ṣiyāmi lāyanbaghy an taqtaṣira

3. 'alā ṣawmi shahri[4] ramḍāna fatathriki[5]

4. at-tijārota binnawāfili wakasabi[6] ad-darajāti

5. al-āliyyati[7] fī al-farādīysī fatakhassara[8] idhā

6. naẓarta ilā manāzili as-ṣāimīyna kamā tanẓuru

7. ilā al-kawākibi ad-durriyyati[9] wahum fī a 'lā[10] 'iliyyina[11]

F. 94b

1. Wa al-ayyāmi al-faḍilla allatī shahidat al-akhbāri

2. Bisharfihā wa faḍlihā wa bijazālah al-thawbi fī

3. ṣiyāmihā yawma 'arfat bighayri al-ḥajji wa yawma

4. 'āshurāa wa al-'ashara al-awwali min dhi al-hijja

5. Wa al-'ashari al-awwali mia al-muḥarrami wa rajaba wa

6. Sha'bāna wa ṣawmu al-ashhuri al-ḥuruma mina

7. Al-faḍāili wahiya dhu al-qa'da wa dhu al-ḥijja

F. 95a

1. Wa al-Muḥarramu wa Rajabu wāḥidun fardun wa thlāthatun

2. Sardun wa hadhihi fī al-suna. Wa ammā fī al-shahri

3. Fa awwalu al-shahri wa awsatuhu wa akhiruhu wa al-ayyāmu

4. Al-bīḍi wahiya althālitha 'ashara wa al-rābi'u 'ashara

---

[2] Pada kata أن pada terbitan yang baru tanpa hamzah (ان)
[3] الاسبوع
[4] Pada buku cetakan terbaru tidak ada kata شهر
[5] Fatathriki pada terbitan terbaru dibaca فتترك
[6] وكسْبِ dalam terbitan baru dibaca وكسب
[7] العاليّة dalam terbitan dibaca tanpa tanwin pada huruf ya العاليةِ
[8] فتَخَسّرَ dalam terbitan baru dibaca فتحَسَّرَ
[9] الدرّيَّةِ dalam terbitan baru dibacaالدرّيّ huruf ya dan tak marbutoh
[10] أعلى dalam terbitan baru memakai alif اعلا
[11] عليّيْن dalam terbitan baru dibaca علّيّين

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

5. *Wa al-khāmisa ‘ashara wa ammā fī al-usbū‘i fayawmu*
6. *Al-ithnayni wa al-khamīsi wa al-jum‘afatukaffaru*
7. *Dhunūba al-usbū‘i biṣawmi al-ithnayni wa*

F. 95b

1. *Wa al-khamīi wa al-Jum‘a wa dhunūba al-shahri bi al-yawmi*
2. *Al-awwali mina al-shahri wa al-yawmi al-awsaṭi*
3. *Wa al-yawmi al-akhiri wa al-ayyāmi al-bīẓi wa takaffuru*
4. *Dhunūba al-sana biṣiyāmi hadhihi al-ayyāmi*
5. *Wa al-ashhuri al-madhkūri wa lā taẓunnu idhā ṣumta*
6. *Anna al-ṣawma huwa tarku al-ṭa‘āmu wa al-tharbu*
7. *Wa al-wiqā‘i faqaṭ faqaṭ qāla ṣallā Allāhu*

F.96a

1. *‘alayhi wasallama kama min ṣā’imi laysa lahu min*
2. *min ṣiyāmihi illā al-jū'a*[12] *wa al-'ṭsha*[13] *bal tamāmu*
3. *al-ṣowmi*[14] *bikaffi*[15] *al-jawāriḥi kullihā ‘ammā yakrohu*
4. *al-allahu ta'alā bal yanbaghī an taḥfaẓa al-‘ayna*
5. *‘ani al-naẓri*[16] *ilā al-makārihi wa al-lisāna ‘ani al-nuṭqi*
6. *bima lā ya'yīnaka wa al-udhuna ‘ani al-istimā‘i*
7. *ilā mā ḥarramahu*[17] *al-llahu fainna al-mustami'a shariyku*

F. 96B

1. *lilghā’ili wa huwa al-mughtabayni wakadhalika*
2. *takuffu jamī'a al-jawārḥi*[18] *al-baṭna wa al-farja*
3. *fafī al-khabari khamsun yafṭirna al-ṣā'mi*[19]

---

[12] الجوعَ dalam cetakan dibaca الجوعُ
[13] والعطشَ dalam cetakan dibaca والعطشُ
[14] الصّوم dalam cetakan dibacaالصّيام
[15] بِكَفِّ dalam cetakan menjadi يَكُفُّ
[16] النُّظُر dalam cetakan menjadi النّظَر memakai fathah pada huruf ظ
[17] Dalam cetakan kata مهجر, huruf ه dihilangkan
[18] Dalam cetakan terdapat kata تَكَفُّكما setelah kataاتجوارح

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

4. al-kidhbu wa al-ghībatu wa al-namīmatu[20] *wa al-yamīnu*

5. al-kadhibatu wa al-naẓru bishahwati[21] *wa qāla ṣollā*

6. al-llahu ‘alaihi wa sallama innamā al-ṣawmu jannatun

7. faidha kāna aḥadukum ṣōiman falā yarfathu

F.97a

1. *walā yafsuqu walā yajhalu fainimru ʼun qātalahu*

2. ʼaw[22] *shātimahu*[23] *falyaqul innī ṣāimun thumma ijtahid*

3. an tafṭara[24] *‘alā ṭa ʼāmin ḥalālin walā tastakthir*

4. fatazīdu[25] *‘alā mā t ’kuluhu kulla laylatin*[26] *falāfarqa*

5. idhā istaw fayta māta ʼtādhu an ta ’kulahu daf ʼatayni

6. fī daf ʼatin wāḥidatin wa innamā al-ay al-maqsūdu kasru

7. shahwatika wa taḍīfu qūwatika litaqwā

F.97b

1. bihā ʼalā al-taqwā faidha akalta ʼashiyatan mātada

2. mātadarakta bihi mā fātaka[27] *falā fā ’idata fī*

3. ṣawmika[28] *waqadh thaqulat ʼalayka ma ʼdatuka*[29]

4. wamā min wi ʼā ’in abghaḍu ilā al-llahu ta ’āla

5. min baṭnin mali ’in[30] *min ḥalālin fakayfa idhā mla ’in*

6. min ḥarāmi faidhā ʼarafta ma ʼna al-ṣawmi

7. fastakthir minhu māstaṭa ʼta fainnahu usāsu

---

[19] الصّائمِ dibaca الصّائمَ

[20] Dalam buku kitab terbitan terdapat kata والنَّظَرُبشهوة setelah kata ميمةوالنّ

[21] Dalam cetakan kata والنَّظَرُبشهوة di baris kelmima tersebut diilangkan arna sudah dipindah di baris keempat

[22] وأ dalam cetakan menjadi او

[23] شاتِمه dalam cetakan menjadi شاتَمه

[24] تفطُر dalam cetakan menjadiيفطُر

[25] فتزيدُ menjadiفتزيدُ

[26] Dalam cetakan terdapat kata لاجل صيامك setelah kata ليلة

[27] Dalam cetakan terdapat kata صحوةً فلا seteah kata فاتكما

[28] معْدتك menjadiمعدّتك

[29] ملئ

[30] ضَعف menjadiضِعف

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

F.98a

1. *al-ʿibādāti wamiftāḥu al qurbāti qāla rasūlu*
2. *al-lahi ṣalla al-llahu ʿalayhi wasallama qāla al-llahu ta ʿlā*
3. *kullu ḥasanatin bi ʿshari amthālihā ilā sab ʿimā ʾti*
4. *ḍa ʿfin*[31] *illa ṣawma fainnahu lī wa anā ajzī*
5. *bihi waqāla ṣalla al-llahu ʿlaihi wa sallama wa al-ladhī*
6. *nafsi biyadihi lakhulūfu fami al-ṣā ʾimi aṭyabu*
7. *ʿinda al-llahi min rīḥi al-miski yaqūlu ta ʿalā*[32]

F.98b

1. *ʿazza min qā ʾili innamā yadharu shahwatahu waṭa ʿā mahu wa*
2. *sharābahu min ajlī wa al-ṣawmu lī wa anā ajzībihi*
3. *wa qāla ṣallallahu ʾalayhi wasallama liljannati bābun yuqālu*
4. *lah al-rayānu lāyadkhuluhu illā al-ṣāimūna*
5. *fahadā al-qadru*[33] *min sharḥi al-ṭa ʿati*[34] *yakfīka*
6. *min bidālati alhidāyati faidhaḥtajta*
7. *ilā mā al-zakāti wa al-ḥajji aw ilā mazīdi lisharḥi*

F.99a

1. *al-ṣalāti wa al-ṣiyāmi faiṭlubuhu mimā awrodnāhu*
2. *fī kitābinā ʾiḥyāi ʿulūmi al-dīni al-qismu al-thāniy*
3. *al-qawu fījtinābi al-maʻāṣiy iʻlam anna al-dīna*
4. *shaṭrayni aḥaduhumā tarku al-manahiy wa*
5. *wa al-akhara fiʻlu al- ṭāʻāti watarku al-manahiy*
6. *huwa al-ashadu fainna al- ṭāʻāti yaqdiru ʻalayha*
7. *kullu aḥdin watarku al-shahawāti lā yaqdiru*

---

[31] لخُلوف menjadi dalam cetakan menjadi لخَلوف
[32] Dalam cetakan terdapat kata عزّوجلّ dan tidak mengunakan عزّمن قائلتعلى
[33] Dalam cetakan baru terdapat kata يكفيكَ setelah kata القدرُ
[34] Dalam cetakan terdapat kata يكفيك setelah kata الطاعات

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

3. Terjemah

F. 94a

1. barangkali hari jum'at tersebut dapat menjadi tebusan bagi hari-hari selama satu minggu.
2. adab puasa. engkau tidak sepatutnya meringkas
3. pada puasa bulan *Ramaḍlan*, tinggalkanlah
4. perniagaaan dengan menunaikan beberapa puasa sunnah dan mengupayakan beberapa derajat
5. yang luhur di surga sehingga engkau pasti menyesal ketika
6. menengok pada kedudukan-kedudukan orang-orang yang berpuasa sebagaimana halnya saat engkau menatap
7. bintang-bintang gemerlap, padahal mereka berada di derajat tertinggi para pemilik keluhuran.

F.94b

1. dan menunaikan puasa pada hari-hari utama yang keutamaan dan kemulyaan dan kebesaran pahala di dalam menunaikannya dipersaksikan oleh banyak hadits Rasul
2. dengan kemulyaan hari dan keutamaannya hari dan dengan besarnya pahala dalam
3. baik puasa hari 'Arafah, bagi selain orang berhaji, hari
4. 'Āshūrā, sepuluh hari pertama bulan Dhu al-Hijjah,
5. sepuluh hari pertama bulan Muharram, Rajab, dan
6. Sha'ban. Puasa pada bulan-bulan suci termasuk pula dalam
7. keutamaan-keutamaan ini, yakni bulan Dhu al-Qa'dah, Dhu al-Hijjah,

F. 95a

1. Muḥarram, dan Rajab, satu bulan tersendiri, tiga
2. yang lain berurutan. Puasa-puasa tersebut dalam lingkup satu tahun. Sedangkan dalam lingkup bulanan,

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

3. puasa-puasa sunnah terdapat di awal bulan, pertengahan bulan, akhir bulan, dan hari-hari
4. putih, yakni tanggal tiga belas, empat belas,
5. dan lima belas. Sedang dalam lingkup mingguan, puasa-puasa sunnah yang dapat ditunaikan adalah hari
6. Senin, Kamis, dan Jum'ah. Sehingga dapat disimpulkan bahwa dosa-dosa dalam satu minggu dilebur
7. dengan puasa hari Senin,

F.95b

1. Kamis, dan Jumat; dosa-dosa selama satu bulan dilebur dengan menunaikan puasa pada hari
2. pertama awal bulan, hari pertengahan bulan,
3. hari terakhir, dan beberapa hari putih; dan dosa-dosa selama setahun dilebur
4. dengan menunaikan puasa hari-hari ini
5. dan beberapa bulan tersebut. Janganlah mengira, saat engkau puasa,
6. bahwa puasa ialah hanya meninggalkan makan, minum,
7. dan bersetubuh saja, Rasūl al-llah ṣalla al-llāh

F. 96a

1. 'alaihi wasallam sungguh telah bersabda, "Cukup banyak orang berpuasa yang sama sekali baginya tidak mendapatkan,
2. dari puasanya tersebut, kecuali lapar dan dahaga, tapi kesempurnaan
3. puasa diperoleh dengan mencegah seluruh anggota tubuh dari hal-hal yang dibenci oleh
4. Allah ta'ala, bahkan seyogyanya engkau menjaga mata
5. dari memandang hal-hal yang dibenci; menjaga lisan dari pengucapan
6. hal-hal yang tidak berguna bagimu; menjaga lisan dari mendengarkan
7. terhadap hal-hal yang diharamkan oleh Allah, karena sesungguhnya seorang pendengar ialah sekutu

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

F.96b

1. bagi orang yang mengucapkan, dia adalah salah seorang dari dua orang penggunjing; dan sebagaimana
2. engkau memelihara anggota badanmu, kendalikanlah pula keinginan perut dan kemaluan;
3. Dalam suatu hadist, lima hal membatalkan orang yang berpuasa,
4. bohong, menggunjing, adu domba, sumpah
5. palsu, dan memandang dengan syahwat, Rasul bersabda,
6. "Sesungguhnya puasa itu tiada lain adalah perisai,
7. apabila salah seorang kalian berpuasa maka janganlah berbuat dosa

F.97a

1. berbuat fasik, dan berbuat kebodohan; apabila terdapat seseorang memerangi
2. atau memakinya maka hendaklah ia katakan, "Sesungguhnya aku berpuasa." Kemudian bersungguh-sungguhlah
3. berbuka dengan makanan yang halal, janganlah memperbanyak makan,
4. dengan menambahi porsi makanan setiap malam, sehingga tidak ada bedanya
5. saat engkau memenuhi kebiasaan untuk makan dua kali engkau jadikan
6. sekali makan, karena tujuan puasa tiada lain ialah menghancurkan
7. syahwat/keinginan-keinginan dan melemahkan kekuatan fisikmu agar engkau dapat meningkatkan

F.97b

1. ketaqwaan dengan perantaraan puasa. Ketika engkau makan di waktu sore dengan tujuan untuk
2. mengganti apa yang telah kau tinggalkan, tiada bergunalah
3. puasamu, perutmu memberatkanmu dengan penuh berisi.
4. Tiada suatu muatan yang paling dibeci oleh Allah ta'ala

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

5. kecuali perut yang terpenuhi makanan halal, bagaimana pulakah jika dipenuhi
6. dari yang haram. Ketika engkau telah mengerti arti puasa
7. maka perbanyaklah semampumu, sebab puasa adalah pondasi

F.98a

1. berbagai bentuk ibadah dan kunci semua bentuk pendekatan diri kepada Allah. Rasulullah bersabda,
2. shalla al-llah ‘alaihi wasallam, “Allah ta’ala berfirman,
3. ‘Setiap kebagusan itu dilipatgandakan sepuluh hingga tujuh ratus
4. kelipatan, kecuali puasa, sebab puasa itu untuk-Ku dan Aku sendirilah yang membalasnya.
5. Rasulullah shallallahu ‘alaihi wasallam bersabda, “Demi Dzat
6. yang menguasai diriku, sesungguhnya bau tak sedap mulut orang yang berpuasa itu lebih wangi,
7. menurut Allah, daripada dari pada wangi kasturi.”Allah ta’ala, Sang Maha Mulya dari siapapun pengucap, berfirman

F.98b

1. hambaku rela meninggalkan keinginan, makanan, dan
2. minumanya karenaku, puasa itu untukku dan aku yang membalasnya.
3. Rasulullah shallallahu ‘alai wasallam bersabda, di dalam syurga terdapat suatu pintu yang disebut
4. Ar-Rayyan, yang tidak akan memasukinya kecuali orang yang berpuasa
5. Sedemikian inilah, dari ulasan masalah ketaatan, cukup bagimu
6. dari kitab Bidayah al-Hidayah, ketika engkau butuh penjelasan
7. tentang zakat, haji, dan tambahan penjelasan mengenai

F.99a

1. shalat dan puasa maka carilah dari apa yang telah aku tuturkan
2. pada kitabku *Iḥya’ Ulum ad-din*. Bagian Kedua

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

3. Ulasan tentang menjauhi maksiat. Ketahuilah, sesungguhnya agama
4. terbagi menjadi dua kategori, salah satunya adalah meninggalkan larangan-larangan, sedangkan
5. yang satunya lagi adalah melakukan ketaatan-ketaatan, meninggalkan larangan-larangan
6. adalah hal yang sangat berat karena setiap orang mampu memenuhi ketaatan-ketaatan
7. sedangkan meninggalkan keinginan-keinginan adalah hal yang

4. Kosakata Lima Perkara yang Membatalkan Puasa

Dalam manuskrip *Bidāyat al-Hidāyah* penulis penemukan uraian yang unik dalam pembahasan kitab, pembahasan kitab tentang adanya ajaran puasa yang disertai ilmu tasawuf, menjadikan kitab ini berbeda dengan kitab lainnya. Meskipun isi kitab sama dengan kitab lainnya yansg membahas tentang fiqih, namun penulis menemukan perbedaan yang berupa penjelasan tentang rahasia puasa, hari-hari yang disunnahkan untuk berpuasa, serta manfaat puasa dalam hari-hari tersebut. Manuskrip kitab *Bidāyatu al-Hidāyah* adalah kitab ringkasan kitab *Iḥya' Ulum ad-din* sehingga uraian secara lengkapnya terdapat dalam kitab *Iḥya' Ulum ad-din* yang didasarkan pada ilmu akhlaq dan ilmu tasawuf.

Setelah penulis meneliti kitab ini, maka penulis menemukan kata berbeda dari kitab lain pada kode lembar F.96b di baris 3 sampai baris ke-5 yang berbunyi:

خَمْسٌ يُفْطِرْنَ الصَّائِمِ الكَذِبُ وَالغِيْبَةُ وَالنَّمِيْمَةُ وَاليَمِيْنُ االكَا ذِ بَةُ بِشَهْوَةٍ

Yang artinya:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

‘’ Ada lima perkara yang membatalkan pahala puasa, yaitu berkata bohong, mengumbat, memfitnah, sumpah palsu dan melihat wanita dengan rasa senang.’’

Untuk uraian kata tersebut penulis akan mentafsirkan pada bab selanjutnya.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id